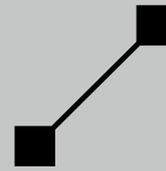
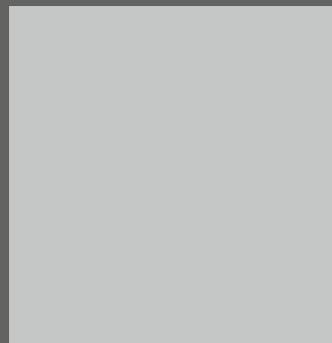
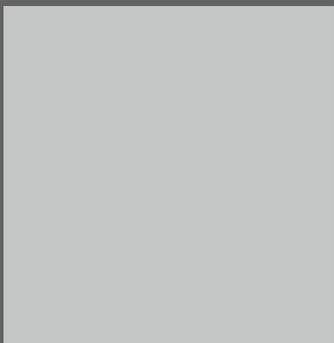
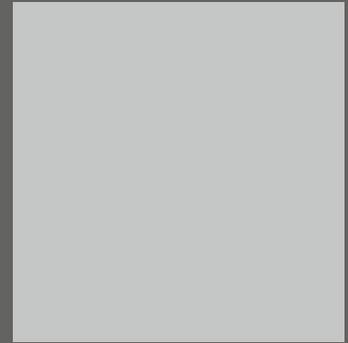


STEIGER®



RUTHMANN
professionals at work



SONDERAUSSTATTUNGEN

für

HEIGHT
performance

&

HEIGHT
performance
highflex

Die Sonderaus HEIGHT perfor

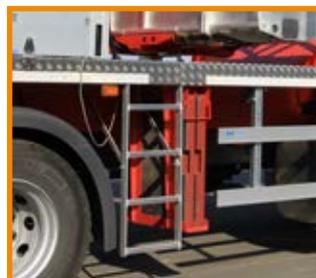
Lift-Up-System



Materialwinde



Kamerahalterung



Runder Kamerakorb



Einstiegs-/Zugangsmöglichkeiten



Wandreinigungsgerät

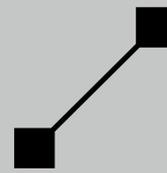


Luft- und Wasseranschluss



Abstandssensor

Reinigungsklappe



stattungen für mance-STEIGER®



Klappsitz

Heizsysteme

Plattenhalterung

Umfeldbeleuchtung

Sicherheitssysteme

Bird's-eye view

HYBRIDpower

Kabine/Sitz am Turm

Serienmäßige Ausstattung 

Optionale Ausstattung 

HEIGHT performance



Lift-Up-System



Schnelles und sicheres Heben von Material

Das „Lift-Up-System“ ist ausgesprochen praktisch, sicher sowie zeitsparend. Egal ob Sie Glasscheiben, Schilder- oder Werbeanlagen montieren müssen, mit dem am Korb integrierten „Lift-Up-System“ können Sie schwere oder sperrige Teile heben und sicher an die gewünschte Montageposition bringen. Die besondere Konstruktion unseres „Lift-Up-Systems“ ermöglicht, die Last direkt vom Boden aufzunehmen. Die maximale Tragkraft des „Lift-Up-Systems“ beträgt 400 kg. Besonders vorteilhaft: Unser „Lift-Up-System“ muss nicht separat transportiert und vor Ort umständlich montiert werden. Darüber hinaus weist es keine Stolperstellen im Korb auf.

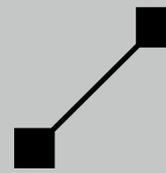
Einsatzbeispiele

- Glasflächen-/Fenster Montage
- Flutlichtmast Montage
- Fassadenflächen Montage
- Schilder-/Werbeanlagen Montage
- Funkmast Montage
- Solarpanel Montage

Ihre Vorteile im Überblick

- Keine Vor-Ort-Montage nötig
- Kein Werkzeug nötig
- Barrierefreier Arbeitskorb-Boden
- Max. Tragkraft: 400 kg
- Vielseitige Einsatzmöglichkeiten





Materialwinde

Schnelles und sicheres Heben von Material



EU-Variante: Nicht für die USA erhältlich

Die Materialwinde ist eine flexible Lösung für das Manövrieren von schweren und/oder sperrigen Teilen in/an großen Höhen, ohne den Arbeitskorb zur Aufnahme der Teile absenken zu müssen. Durch eine Tragkraft von bis zu 300 kg können vielfältigste Gegenstände bequem an den Einsatzort verbracht werden. Durch den schwenk- und absenkbaren Windenarm ist eine hohe Einsatz-Flexibilität gegeben. Effizientes und schnelles Arbeiten erreicht die Winde auch durch eine Hubgeschwindigkeit von ca. 6 bis 10 m/min. Die Materialwinde ist DEKRA geprüft und entspricht der EN 280.



US-Variante: Nur für die USA erhältlich

Einsatzmöglichkeiten:

- Glasflächen-/Fenster Montage
- Fassadenflächen Montage
- Montage mit Seilwinden-Einsatz
- Schilder-/Werbeanlagen Montage
- Funkmast Montage
- Solarpanel Montage
- Strommast Montage



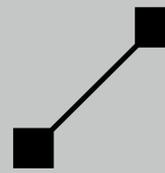
Kamerahalterung

Einfach und praktisch



Die praktische Kamerahalterung erlaubt, Filmdreharbeiten auch aus höchsten Höhen stabil und somit verwacklungssicher durchzuführen. Die Halterung ist für eine Kamera mit einem maximalen Gesamtgewicht von bis zu 100 kg konzipiert.



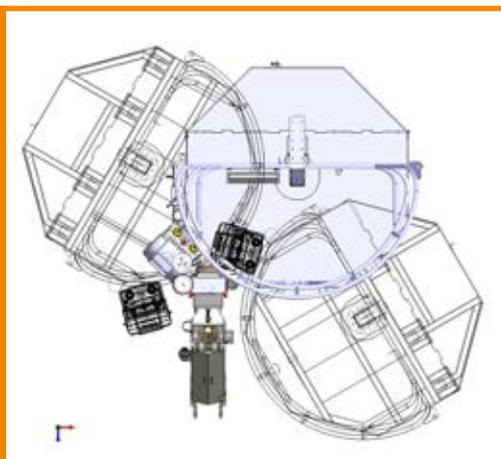


Runder Kamerakorb für den perfekten Schwenk



Der runde Kamerakorb ist speziell für professionelle Filmproduktionen und TV-Life-Übertragungen, z. B. von Golf-Turnieren, entwickelt worden. Die Korbkonsole und das Geländer sind um 360° drehbar. So bietet der Korb volle Kamera-Schwenkmöglichkeiten und ermöglicht zusätzlich einen Kamerablick auf minus 315°. Die zusätzliche seitliche Korbnivellierung mittels Kurbel ermöglicht einen max. Ausgleich von bis zu 3°. Neben der Drehung der Korbkonsole ist zusätzlich ein manuelles Drehen der Kamera durch den Kameramann möglich - für noch mehr Flexibilität und dynamische Szenen bei den Dreharbeiten. Die Höhe der Kameraaufnahmeposition ist variabel einstellbar (zwischen 650 mm und 900 mm).

Zur schnellen und leichten Steuerung des STEIGER®'s ist das Bedienpult/COCKPIT in der Nähe der Korbkonsole montiert.





Einstiegs-/Zugangsmöglichkeiten Immer und überall möglich



Der Arbeitskorb der **HEIGHT performance**-Baureihe kann über zwei Wege mit aufrechter Körperhaltung betreten werden.

1. an der schmalen Korbseite – Grundstellung link
2. auf der langen Korbseite neben dem RÜSSEL®-Anschlag rechts

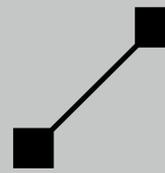
Dies ermöglicht in jeder Situation und Position des Auslegers und/oder Korbposition bequeme Einstiegs- und Zugangsmöglichkeiten.



Einstieg am Korb seitlich



Einstieg am Korb gegenüber dem Steuerpult



Aufstiegsleitern/-treppen für bequemen Zugang der Ladefläche/des Korbes



a) fest montierte Leiter



b) klappbare Aufstiegstreppe



c) Klappleiter



Wandreinigungsgerät hyCLEANER® red EVO I**



Der hyCLEANER® red EVO I reinigt alle Fassadenformen mit den unterschiedlichsten Oberflächen und Materialien schonend, effektiv, schnell und vor allem wirtschaftlich. Er arbeitet nur mit Hochdruckwasser und benötigt für den Antrieb keine Stromzufuhr. In einem Durchlauf werden bei Fensterreinigung nicht nur das Glas, sondern auch die Rahmen gereinigt. Die wasserführenden Elemente sind alle in Edelstahl ausgeführt, daher kann Osmosewasser eingesetzt werden. Vorteil: nach der Reinigung der Glasflächen trocknen diese flecken- und schlierenfrei. Der hyCLEANER® red EVO I hat als weiteren Pluspunkt non-markierende Laufräder. Sie hinterlassen also keine Spuren auf den Oberflächen der Fassaden.

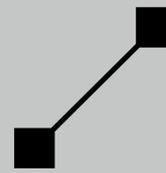
Maschine

Bürstenbreite: ca. 1550 mm
Gesamtgewicht: min. 120 kg

Antrieb

Wasserdruck: 120 - 160 bar
Flächenleistung*: max. 18 m²/min
*abhängig von der Verschmutzung





Luft- und Wasseranschluss im Korb



Der Luft- und Wasseranschluss im Korb ermöglicht die unkomplizierte Nutzung von Druckluft- oder Hochdruckreiniger-Werkzeugen, die direkt im Korb angesteckt werden können. Der Schlauch ist geschützt im Auslegersystem verlegt. Damit gehört umständliches Ziehen von verlängerten Schläuchen zum Einsatzort der Vergangenheit an.



Abstandssensor Mehr Sicht nach unten



Der Abstandssensor ermöglicht durch modernste Ultraschalltechnologie (Tastweite von bis zu 1300 mm und einer Ultraschall-Frequenz von 200 kHz) ein noch sichereres Manövrieren des Arbeitskorbes an sensiblen Einsatzobjekten. Die Montage an der Korbkonsole kann ungewolltes Aufsetzen/Anstoßen des Korbes und somit Schäden an empfindlichen Objekten vermeiden.



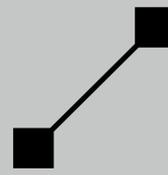


Reinigungs­klappe Immer alles sauber



Baumschnittreste, Verkabelungen, Arbeitsabfälle – alles landet häufig auf dem Korbboden. Dank der praktischen bodennahen Reinigungs­klappe sind diese mit Besen oder Wasser-/Luftdruck schnell und einfach aus dem Korb entfernt. Regelmäßige Reinigung sorgt natürlich auch für mehr Sicherheit, da weniger Rutsch- oder Stolpergefahr im Korb gegeben ist.





Klappsitz für eine kleine Pause



Bei langen Einsätzen ist dauerhaftes Stehen sehr anstrengend, führt zu einer schlechten Konzentration und dadurch schneller zu Unfällen. Um diese zu vermeiden, bietet der Klappsitz – sowohl für Bediener als auch für Begleitpersonal – eine einfache und unkomplizierte Möglichkeit zu entspannen. Durch den Klappmechanismus ist der Sitz besonders platzsparend montiert.





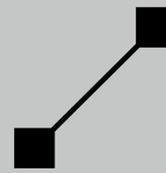
Heiz-Systeme für Steuerpult und Arbeitskorb

Für die kalte Jahreszeit gut gerüstet. Mit professionellen Heiz-Systemen machen wir Bediener und STEIGER® fit für die Wintersaison. Wir bieten vier unterschiedliche Möglichkeiten, Steuerpulte bzw. Arbeitskörbe eisfrei zu halten:

- Heizlüftung für Steuerpult (Seite 15)
- Infrarotstrahler für Steuerpult (Seite 16)
- Aluminium-Heizplatte im Arbeitskorb (Seite 17)
- Infrarot-Heizmatte im Arbeitskorb (ohne weitere Abbildung)

Natürlich können alle Systeme nach Belieben kombiniert werden. Für alle Heizelemente ist eine 230 V Stromversorgung Voraussetzung.





Heizlüftung für Steuerpult



Die Arbeit am Steuerpult benötigt eine ruhige und sichere Hand. In luftigen Höhen bis zu 72 m können die Hände sehr kalt werden. Vor allem in den Wintermonaten. Ein präzises und sicheres Steuern ist bei sehr kalter Witterung nur bedingt möglich.

Um dem vorzubeugen, bieten wir eine Heizlüftung am Steuerpult an. Diese Lüftung wärmt nicht nur die Hände, sondern schützt auch die Bedienelemente vor dem Überfrieren.

Zusätzlich sind die Lüftungsrohre so geformt, dass bei Bedarf auch Jackenärmel übergestülpt werden können. Damit bleibt auch dem Fahrer oder Mitfahrer bei langen Arbeiten wohlig warm.

So ist sicheres Arbeiten zu jeder Jahreszeit möglich.

Heizleistung: 400 Watt





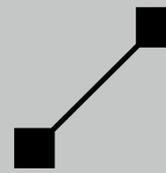
Infrarotstrahler für Steuerpult



Der Infrarotstrahler bietet, ähnlich wie die Heizlüftung, die Möglichkeit, Hände und Steuerpult warm und eisfrei zu halten. Im Gegensatz zur Heizlüftung gibt es hier keinen warmen Luftstrom, sondern eine kontinuierliche Wärme von oben. Dieser Infrarotstrahler lässt sich optimal mit dem Heizlüfter kombinieren.

Heizleistung: 550 Watt





Aluminium-Heizplatte für Arbeitskorbboden



Ein STEIGER® wird bei Wind und Wetter eingesetzt. In den kalten Jahreszeiten kann Feuchtigkeit am Korbboden ggf. gefrieren, was dann zu Rutsch-/Glatteisgefahr führt. Unsere Lösung: ein Teil des Arbeitskorbes kann mit einer Aluminium-Heizplatte ausgestattet werden. Das hält die Füße warm, schützt vor überfrierender Nässe und sorgt für mehr Sicherheit im Arbeitskorb.

Heizleistung: 750 Watt

Lieferumfang: Aluminium-Heizplatte inkl. Steuerelement





Unterlegplatten „Verteile die Last!“



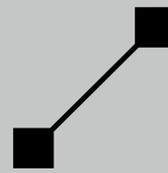
Unterlegplatten sorgen für Sicherheit.

Die Platten sind mit einer Halterung für eine einfache Entnahme am Fahrzeug montiert oder können auf Wunsch direkt an den Stützen (siehe Foto rechts) befestigt werden.

Die Entnahme kann schnell, rückschonend und sicher durch den eingefrästen Tragegriff erfolgen. Unsere Unterlegplatten zeichnen sich durch eine hohe Stabilität, Wetterfestigkeit und Einfräsung für den Stützenteller aus. Mit einer Gummierung auf der Unterseite sind sie rutschfest.

Die Unterlegplatten sind umweltfreundlich, weil sie aus Recyclingmaterial hergestellt werden.





Umfeldbeleuchtung Tages-Licht aus - Spot an



Die Umfeldbeleuchtung wurde als neue Sicherheitseinrichtung entwickelt. Sehen und gesehen werden, ist die Devise dieser überaus nützlichen Ausstattung. Die Sicht Ihres Arbeitsumfeldes wird erheblich verbessert.

4 LED-Arbeitsscheinwerfer sind unter der Ladefläche montiert und leuchten den Abstützraum der vorderen und hinteren Stützen (2x hinter der vorderen Abstützung und 2x vor der hinteren Abstützung) aus.

Die Bedienung erfolgt über zwei Wippschalter im Fahrerhaus. Diese sind jeweils mit Kontrollleuchte und Scheinwerfer-Symbol ausgestattet. Ein Wippschalter ist jeweils für die Schaltung einer Fahrtrichtung (also links und rechts) vorgesehen.





Feuerlöscher



Erste Hilfe-Kasten



Damit Sie, z. B. bei Montagearbeiten, Gefahren vorbeugen, können Sie Ihren STEIGER® mit Feuerlöschern ausstatten. So können Sie Brandherde am hochgelegenen Montageplatz (Feuerlöscher im Korb) als auch an der Parkposition des Fahrzeugchassis (Feuerlöscher am Grundrahmen) schnell löschen und Gefahren rechtzeitig abwenden.

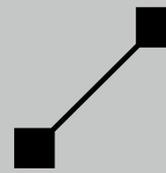
So wenden Sie einen Feuerlöscher richtig an:

- Feuer in Windrichtung angreifen
- Von vorne nach hinten und von unten nach oben löschen
- Aber: Tropf- und Fließbrände von oben nach unten löschen
- Mehrere Löscher gleichzeitig einsetzen – nicht hintereinander
- Vorsicht vor Wiederentzündung – Glutnester immer mit Wasser nachlöschen
- Eingesetzte Feuerlöscher nicht mehr aufhängen, sondern neu füllen lassen.

Manchmal ist es nur eine kleine Unachtsamkeit und schon hat man sich eine Verletzung zugezogen.

Mit einem Erste Hilfe-Kasten können kleinere Wunden oder Verletzungen direkt vor Ort behandelt werden.

Wir bieten Ihnen einen Erste Hilfe-Kasten, montiert im Korb Ihres STEIGER®s, an. So kann man auch an hochgelegenen Montageplätzen Verletzungen sofort versorgen, ohne erst die Grundstellung anfahren zu müssen.



Bird's-eye view Der Rund-um-Blick



Für wen Sicherheit und Einsatzeffizienz von Bedeutung sind, sollte seinen STEIGER® mit „bird's-eye view“ ausstatten. Das 360° Kamerasystem zeigt Ihnen am Bildschirm im Fahrerhaus alles, was sich rund um Ihren STEIGER® befindet. Auch aus der Vogelperspektive. Dafür sind am Fahrzeug und Ausleger vier Kameras angebracht. Eine vorne am Kühlergrill (siehe unten), jeweils links und rechts am Ausleger und eine hinten am Fahrzeugheck. Wie links abgebildet, kann das bird's-eye view-System auch jede Kamera einzeln auf dem Bildschirm darstellen. Durch den Rund-um-Blick bietet das System die Möglichkeit, ohne größere Gefahr z. B. die Abstützungen zu positionieren. So wird z. B. auch vermieden, dass Gegenstände beschädigt werden oder auf Gullideckeln abgestützt wird.



Kamera vorne



HYBRIDpower

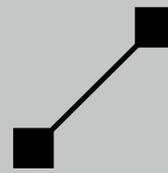


elektrisch, emissionsfrei und geräuscharm arbeiten

Statten Sie Ihren STEIGER® jetzt mit HYBRIDpower aus. Hierbei handelt es sich um einen zusätzlichen Elektroantrieb, der über ein Batteriepack betrieben wird. Somit ist Abgas- und CO₂-freies sowie fast geräuschloses Arbeiten möglich. Besonders nützlich ist HYBRIDpower für Arbeiten in der Fußgängerzone oder innerhalb von geschlossenen oder teilweise geschlossenen Gebäuden.

Mit HYBRIDpower bieten wir eine ökologische und gleichzeitig ökonomische, alternative Antriebsmöglichkeit für Ihre LKW-Arbeitsbühne. Sparen Sie beispielsweise Diesel, denn für nur wenig Bewegungen des Auslegers in der Luft/am Objekt kann der Motor des Fahrzeugs „aus“ bleiben. Der STEIGER® wird dann nur mit dem Batterieantrieb betrieben. Zu guter Letzt bietet HYBRIDpower von **RUTHMANN** automatisch auch einen Notantrieb, wenn sich der Fahrzeugmotor im hochgefahrenen Zustand des Auslegers nicht mehr starten lässt.





Kabine/Sitz am Turm



Auf besonderen Kundenwunsch bieten wir Möglichkeiten einer zusätzlichen Steuerstelle direkt am Turmteil des STEIGER®'s an. Die weitere Steuerstelle kann über einen Wahlschalter aktiviert werden und verfügt über das gleiche Bedienpult wie im Korb.

Wir bieten geschlossene Kabinen (siehe links und oben) oder eine offene Steuerstelle mit Sitz links am Turm (siehe unten links) an. Zum Einstieg wird das Steuerpult zur Seite geschwenkt.

Bitte beachten Sie, dass eine Kabine oder eine offene Steuerstelle Ihre Fahrzeug-Nutzlastreserve reduziert (Mindestgewicht 140 kg).



HEIGHT performance-STEIGER®

STEIGER® T 380



STEIGER® T 400



STEIGER® T 460



STEIGER® T 480



STEIGER® T 540



STEIGER® T 630



STEIGER® T 720



STEIGER® T 510 HF



STEIGER® T 570 HF



STEIGER® T 650 HF



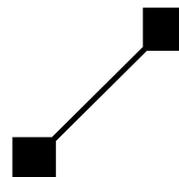
STEIGER® T 750 HF



Ruthmann GmbH & Co. KG

Von-Braun-Straße 4
48712 Gescher-Hochmoor
GERMANY

Fon: +49 2863 204-0
Fax: +49 2863 204-212
Internet: www.ruthmann.de
E-mail: info@ruthmann.de



RUTHMANN
professionals at work